

PAHAYAG NG PAG-INTINDI SA PROGRAMA NG PANSARILING PAG-AMPON

Ang mga Magulang na Nagbibigay ng Pisikal na Kustodya (Kustodya ng Magulang) sa mga Bata sa (mga) Petisyoner

Ikaw ay sumasang-ayon sa adopsyon ng iyong bata sa pamamagitan ng paglagda sa pagsang-ayon sa adoption form. Ang pagsang-ayon ay nangangahulugan na ikaw ay pumapayag ng permanenteng paglagay ng iyong anak sa (mga) petisyoner upang palakihin sila bilang kanilang sariling anak. Kapag ipinagkaloob ang petisyon ng pag-ampon, ikaw ay hindi na magkakaroon ng anumang karapatan bilang magulang sa iyong anak.

Bago mo lagdaan ang form na ito at sumang-ayon sa adoption form, basahin ang bawat nakalakip na mga pahayag sa konsultasyon sa ahensiya o kinatawan ng California Department of Social Service.

Siguraduhin na magtanong tungkol sa anumang pahayag na hindi mo naitindihan. Ang pagsang-ayon sa pag-ampon sa iyong anak ay napakahalagang desisyon. Kailangan mo malaman ang lahat ng katotohanan at mga kinahihinatnan bago gawin ng iyong desisyon.

Mga Tagubilin kung Paano Kumpletuhin itong Pahayag ng Pag-intindi:

BAGO MO LAGDAAN ITONG PAHAYAG NA PAG-INTINDI AT SUMANG-AYON SA ADOPTION FORM, BASAHIN NANG MABUTI KASAMA ANG IYONG KINATAWAN NG AHENSIYA. SIGURADUHIN NA MAGTANOG TUNGKOL SA ANUMAN NA HINDI MO NAINTINDIHAN.

- 1. Kumpletuhin lamang itong Pahayag ng Pag-intindi kung napag-isipan nang mabuti ang tungkol sa permanenteng paglagay sa iyong anak at sigurado ka na nais mong ipaampon ang iyong anak sa (mga) petisyoner at mapalaki nila.*
- 2. Basahin ang bawat mga pahayag sa dokumneto na ito nang mabuti. Kung hindi mo maintindihan ang isang pahayag, tanungin mo ang kinatawan ng ahensiya upang ipaliwanag sa iyo hanggang buo mong naintindihan ito.*
- 3. Kung naintindihan mo at sumasang-ayon ka sa pahayag, ilagay ang iyong inisyal sa linya kasunod sa numero ng pahayag.*
- 4. Kung hindi ka sumang-ayon, o kung hindi mo maintindihan ang pahayag pagkatapos ng paliwang ng kinatawan ng ahensiya, huwag lagyan ng inisyal ang linya. Humingi ng tulong sa pagsagawa ng desisyon.*
- 5. Kung ikaw ay naglagay ng inisyal sa lahat ng mga linya, lagdaan ang iyong pangalan sa pahina 5 sa form na ito.*
- 6. Ikaw ay makakatanggap ng kopya nitong Pahayag ng Pag-intindi at pagsang-ayon sa adoption form kapag ito ay nakumpleto.*

**ANG FORM NA ITO AY KAILANGAN MAGAMIT KASAMA ANG ISA SA MGA SUMUSUNOD NA MGA FORMS:
AD 1A, AD 1F, AD 165, O AD 4336**

_____ 1. Nais ko na ang aking anak, _____ ay permanenteng mailagay sa _____, ang (mga) petisyoner ng pag-ampon.

_____ 2. Pinili ko ang (mga) petisyoner na maging (mga) magulang para sa aking mga anak base sa aking personal na kaalaman sa isa sa mga sumusunod na impormasyon tungkol sa kanya/kanila:

Personal na Kaalaman tungkol sa (mga) Petisyoner

Unang Petisyoner:

Buong Legal na Pangalan: _____

Edad: _____ Relihiyon: _____ Lahi at Etnisidad: _____

Bilang ng nakaraang pagpapakasal: _____ Trabaho: _____

Mga kondisyon sa kalusugan na linilimitahan ang normal na mga aktibidad araw-araw o nagbabawas sa normal na inaasahang buhay:

Ang mga bata na hindi naninirahan sa tahanan; obligasyon sa suporta sa bata para sa mga bata na ito; at anumang bigong pagtupad sa obligasyon sa suporta sa bata:

Anumang kasaysayan ng pag-aresto at pagkakakulong sa anumang mga krimen maliban sa menor na paglabag sa trapiko:

Anumang pagtanggap ng mga bata mula sa pangangalaga dahil sa abuso sa bata o pabaya:

Pangalawang Petisyoner:

Buong Legal na Pangalan: _____

Edad: _____ Relihiyon: _____ Lahi at Etnisidad: _____

Bilang ng nakaraang pagpapakasal: _____ Trabaho: _____

Mga kondisyon sa kalusugan na linilimitahan ang normal na mga aktibidad araw-araw o nagbabawas sa normal na inaasahang buhay:

Ang mga bata na hindi naninirahan sa tahanan; obligasyon sa suporta sa bata para sa mga bata na ito; at anumang bigong pagtupad sa obligasyon sa suporta sa bata:

Anumang kasaysayan ng pag-aresto at pagkakakulong sa anumang mga krimen maliban sa menor na paglabag sa trapiko:

Anumang pagtanggap ng mga bata mula sa pangangalaga dahil sa abuso sa bata o pabaya:

Pamilya:

Tagal ng kasalukuyang pagpapakasal/relasyon: _____

Pangkaraniwang lokasyon ng residente o, kung hiniling, tiyak na address:

Ibang mga bata at mga adulto sa tahanan ng (mga) petisyoner:

Mga Karapatan sa Magulang na Nagpa-anak

- _____ 3. Naintindihan ko na hindi ko nais na ipaampon sa (mga) petisyoner, hindi ko dapat lagdaan ang form na ito at ang pagsang-ayon sa adoption form.
- _____ 4. Naintindihan ko na kung hindi ako sumang-ayon sa pag-ampon, maaari kong lagdaan ang Refusal to Give Consent to Adoption form (AD 20) o magsulat ng liham sa ahensiya sa pag-ampon at ang ahensiya ng pag-ampon na mag-ulat sa korte na hindi ko nais na ipaampon ang aking anak sa (mga) petisyoner.
- _____ 5. Naintindihan ko na kung hindi ko linagdaan ang adoption form, maaari kong hilingin na ang aking mga bata ay maibabalik sa amin. Kung hindi ibabalik ng (mga) petisyoner ang mga bata, maaari kong hilingin ang korte na ibalik ang mga bata. Maaari kong kailangan ng abogado na tumulong sa akin na gawin ito.
- _____ 6. Naintindihan ko na ako ay may karapatan na maghanap ng abogado na tumulong sa akin sa proseso ng pansariling pag-ampon at ang (mga) petisyoner ay maaaring mabigyan ng bayad sa gastusin, hanggang sa \$500 maliban sa (mga) petisyoner at ako ay sumasang-ayon sa mas mataas na halaga, ng legal na tagapayo.
- _____ 7. Naintindihan ko na kung hindi ako sigurado sa pag-ampon ng aking anak, may ibang mga lugar ng ahensiya na maaaring isangguni sa akin na maaaring makatulong sa aking pamilya, kalusugan, pera, at ibang mga problema.
- _____ 8. Naintindihan ko na maari akong makipag-usap sa aking plano sa pag-ampon sa aking anak sa ibang propesyonal na mga tao, aking pamilya, at kaibigan.
- _____ 9. Naintindihan ko na ang pagsang-ayon sa adoption form ay awtomatikong hindi mababawi na pagsang-ayon sa pag-ampon sa 30-araw na peryodiko ay nagtapos, o kapag linagdaan ang isang Waiver of Right to Revoke Consent (AD 929), alinman ang nauna. Ang unang araw ng 30-na araw ng peryodiko sa pagsang-ayon sa pagsang-ayon sa adoption form ay linagdaan.

- _____ 10. Naintindihan ko na kung nagbago ang aking isip pagkatapos ko na lagdaan ang pagsang-ayon sa adoption form, kailangan ko lagdaan at ipadala sa California Department of Social Services o sa itinalagang ahensiya ng pag-ampon sa county, alinman ang nagiimbestiga sa iminungkahing pag-ampon, ang isang kasulatang pahayag sa pagbawi ng pagsang-ayon at paghiling na ang bata ay ibabalik sa akin. Hindi ko maaaring bawiin ang pagsang-ayon pagkatapos ng 30- na araw na peryodiko ang nakalipas, o pagkatapos ko na lagdaan , o pagkatapos ko na lagdaan ang Waiver of Right to Revoke Consent (AD 929), alinman ang mas nauna. Ang unang araw ng 30-araw na peryodiko ay ang araw ng pagsang-ayon sa pamamagitan ng paglagda ng adoption form.
- _____ 11. Naintindihan ko ang pagsang-ayon sa adoption form ay hindi mababawi, maaari akong magkaroon muli ng kustodya ng bata kung sumang-ayon ang (mga) petisyoner lamang na bawiin ang kanilang petisyon sa pag-ampon, o kung itinaggi ng korte ang petisyon sa pag-ampon.
- _____ 12. Naintindihan ko na mananatiing akong legal na responsable sa bata hanggang ipinagkaloob ang pag-ampon ng korte. Kung binawi , dinimiss, o itinaggi ang petisyon ng pag-ampon, aabisuhan ako ng ahensiya at hihilingin na ako ay magsagawa ng ibang mga plano sa bata. Naintindihan ko na kailangan kong ipagbigay-alam sa ahensiya ang aking kasalukuyang address.
- _____ 13. Naintindihan ko na kung hihilingin ko ang ahensiya na nagiibestiga sa iminungkahing pag-ampon para sa impormasyon sa anumang panahon sa hinaharap, kailangan ibigay ang ahensiya ng lahat ng impormasyon na alam tungkol sa katayuan ng pag-ampon ng bata, kasama ang tinatantyang petsa ng pagkumpleto ng pag-ampon at, kung ang pag-ampon ay hindi nakumpleto o nabakante sa anumang rason, kung ang paglipat sa pag-ampon ng bata ay muling kinokonsidera.
- _____ 14. Naintindihan ko na pagkatapos na ipinagkaloob ng korte ang pag-ampon ng aking anak, lahat ng karapatan sa pagmamana sa anumang kadugong kamag-anak ay magtatapos maliban kung may isinagawang pag-aayos o nasa isang trust na isinasama nang tiyak ang aking anak. Ang aking anak ay legal na magmamana sa kanyang nagampon na (mga) magulang.
- _____ 15. Naintindihan ko na ang ahensiya ng pag-ampon ay maaaring maglabas lamang ng impormasyon na nagtutukoy mula sa rekord ng kaso ng pag-ampon kung:
- Ito ay hiniling ng ilang mga ahensiya na naipangalan ng batas dahil ang impormasyon ay kailangan upang matulungan ang aking anak;
 - Ang aking anak, kapag siya ay isang adulto, at ako ay lumagda sa mga form na sumasang-ayon sa pagpapalabas ng impormasyong nagtutukoy upang maayos ang pakikipag-ugnayan;
 - Ang aking anak ay umabot sa 21 na taong gulang, hiniling ang aking pagkakakilanlan at ako ay sumang-ayon sa kasulatan na ilabas ang aking pagkakakilanlan at ang aking kasalukuyang address sa rekord ng ahensiya ng pag-ampon;
 - Ang aking anak ay umabot sa 21 na taong gulang at naipahayag sa isang kasulatan na maaari kong makuha ang pangalan ng nag-ampon at ang kasalukuyang address na naitukoy sa rekord ng ahensiya ng pag-ampon, at aking hiniling ang impormasyon na ito; o
 - Ang aking anak ay 21 na taong gulang pababa at nakita ng ahensiya ng pag-ampon na ang pagpapalabas ng aking pagkakakilanlan at ang aking kasalukuyang address ay naitukoy sa rekord ng ahensiya ay karapat-dapat ayon sa batas.
- _____ 16. Naintindihan ko na maaari ako, sa anumang oras, magdagdag ng impormasyon tungkol sa aking sarili sa rekord ng ahensiya na nagiimbestiga ng pansariling pag-ampon.
- _____ 17. Naintindihan ko na ang korte ay maaari, pagkatapos na isaalang-alang ang kahilingan, maglabas ng impormasyon na naitukoy mula sa file ng pag-ampon ng korte.
- _____ 18. Naintindihan ko na kung sinasadyang hindi ko sinabi ang totoo tungkol sa pagsang-ayon sa pag-ampon ng aking anak, ako ay may tatlong taon pagkatapos ng petsa ng pagkumpleto ng pag-ampon, o sa loob ng 90 na araw ng pagdiskumbre ng panloloko, alinman ang mas nauna, upang hilingin sa korte na isantabi ang pag-ampon ng aking anak.

- _____ 19. Naintindihan ko na hindi na ako ang magiging legal na magulang ng aking anak kapag ipinagkaloob ng korte ang pag-ampon. Ito ay nangangahulugan na
- _____ a. Ako ay hindi na responsable na alagaan ang aking anak;
- _____ b. Ang (mga) petisyoner ang magiging (mga) magulang at magiging legal na responsable sa pag-aalaga ng aking anak;
- _____ c. Ako ay wala ng anumang karapatan ng kustodya, mga serbisyo, o kita ng aking anak; at
- _____ d. Hindi ko na maaring muling makuha ang aking anak.
- _____ 20. Ako ay nakatanggap ng sapat na impormasyon tungkol sa (mga) petisyoner at tungkol sa pagbabago ng pamilya ng (mga), at nais ko na ipagpatuloy ang paglagda sa pagsang-ayon sa adoption form.
- _____ 21. Napag-isipan ko nang mabuti ang tungkol sa mga rason sa pagpapanatili o pagsang-ayon sa pag-ampon ng aking anak. Napagpasyahan ko na ang pagsang-ayon sa pag-ampon ng aking anak sa (mga) petisyoner ay nasa pinakamabuting inetres ng aking anak. Nabasa ko at naintindihan ko ang Pahayag ng Pagintindi na ito at ang pagsang-ayon sa adoption form. Hindi ko kailangan ng anumang tulong o oras na magsagawa ng desiyon. Napagpasyahan ko na sumang-ayon sa pag-ampon ng aking anak sa (mga) petisyoner, at ako ay lumalagda nang buo at kusa.

Ako, _____, ina/ama ni _____ naintindihan at sumasang-ayon sa mga pahayag na linagyan ng inisyal sa itaas.	
Laga ng Sumasang-ayon na Magulang:	Petsa:
Seksyon A Kumpletuhin kung nilagdaan sa California	
Ako, _____, isang awtorisadong opisyal ng _____, ay saksi sa paglagda sa Pahayag ng Pag-intindi na ito ng _____ sa _____	
Lagda ng Awtorisadong Opisyal ng Ahensiya:	Titulo:
Buong Address ng Awtorisadong Opisyal ng Ahensiya:	Numero ng Telepono:
Seksyon B Kumpletuhin kung linagdaan sa labas ng California* ***ANG FORM NA ITO AY KAILANGAN LAGDAAN NG ISANG NOTARY PUBLIC KAPAG LINAGDAAN SA LABAS NG CALIFORNIA***	
<i>Kailangan i-staple ng Notary Public ang dokumento Pagkilala o Acknowledgment sa form na ito at lagdaan at lagyan ng petsa sa ibaba.</i>	
Lagda ng Notary:	Petsa:

****Kung lumalagda sa labas ng Estados Unidos, ang seksyon na ito ay kailangan tumugon sa kinakailangan ayon sa California Civil Code Section 1183.***

Seksyon C**Kumpletuhin kung linagdaan sa labas ng California sa Armed Forces (Huwag kumpletuhin ang Seksyon B)
Linagdaan (alinsunod sa California Civil Code Seksyon 1183.5) kasama ang:**

Sa araw na ito ____ araw ng _____, 20____ sa harap ko, _____,

ang opisyal na lumagda, ay personal na nagpakita sa akin _____ na nagpakiklala sa akin (o sapat na nagpatunay) na:

- 1) Nagsilbi sa armed forces sa Estados Unidos,
- 2) Ang isang asawa ng taong naninilbihan sa armed forces ng Estados Unidos, o
- 3) Ang taong nagsisilbihan, nagtrabaho, o magkasama ng armed forces ng Estados Unidos sa labas ng Estados Unidos at sa labas ng Canal Zone, Puerto Rico, Guam, at ang Virgin Islands.

Ang magulang ay kilala rin sa akin na (o sapat na nagpatunay) na maging ang tao na ang pangalan na pumipirma sa instrumento at tinatanggap na pareho niyang isinagawa ito. Ako ay nagpapatunay na ang petsa nitong sertipikasyon, ako ay nakomisyonan ng opisyal ng armed forces ng Estados Unidos na ang pagkakaran ng pangkalahatang kapangyarihan ng notary public sa ilalim ng mga probisyon ng Seksyon 936 o 1044a ng titulo 10 ng United States Code (Public Law 90-632 at 101-510).

Pumipirma at nangangako sa harap nitong ____ araw ng _____, 20_____.

Lagda ng Opisyal:

Ranggo at Bilang ng Serye:

Sangay ng Serbisyo:

Kapasidad ng Lumagda: